



Kupuje
VOJNE BONDE!

Najstarejši
slovenski dnevnik
v Ohio

Oglaši v tem listu
so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupuje
VOJNE BONDE!

The Oldest
Slovene Daily
in Ohio

Best Advertising
Medium



VOL. XXVII.—LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY (SOBOTA), NOVEMBER 18, 1944

STEVILKA (NUMBER) 267

Ameriški tanki so samo dve milji od doline Saar

TELEFONISTKE VOHIJU BODO ŠLE NA STAVKO?

Spor je nastal radi
"draginjskega bonusa"
v mestu Dayton

Včeraj so odšle na stavko telefonistke v Columbusu, Toledo, Daytonu, East Liverpool, Findley, Sandusky, Xenia, Wellsville in Tiffin, ampak zastopniki Ohijske federacije telefoniskih delavcev so snoči prerokovali, da se bodo pred koncem današnjega dneva stavki pri družili telefonistke tudi po drugih mestih, in da bo pred včeronom telefonsko omrežje Ohio Bell Telephone Co. popolno paralizirano.

Telefonistkinje v Akronu in Springfieldu so že snoči oglasovale, da se stavki pridružijo iz simpatije, medtem ko bo 12,000 operatoric v Clevelandu, kakor tudi v Youngstownu in Akronu danes glasovalo glede stavke.

Dolgo-distančna služba je pri zadeta

Dolgo-distančna telefonska služba je bila že včeraj delno prizadeta. Pokrajinski urad zveznega delavskega odbora je snoči naznani, da je za danes ob 11. uri dopoldne poklical ujetiški uradnike na sejo, kjer bodo vprašani, da pojasmijo, zakaj se ni upoštevala odredba za povratek na delo, katero je odbor izdal včeraj dopoldne.

Izvor sporov v Daytonu

Spor ima svoj izvor v Daytonu, kjer je družba importira telefonične od zunaj, češ, da ne more dobiti dovolj moči v mestu samem, in jim plačuje \$18.25 "draginjskega bonusa" na teden, dočim operatorice, katerih dom se nahaja v Daytonu, ne dobivajo takega bonusa. Sličen bonus je telefonika družba upeljala tudi po raznih drugih ameriških mestih, ampak tega ni storila nikjer drugje v Ohiju.

Organizacija telefonistkinj ne pripada niti CIO niti AFL, temveč je včlanjena v samostojni organizaciji National Federation of Telephone Workers.

ODIDE K WACS

Miss Mary Berkoperc, hčerka Mrs. Anna Berkoperc, 1000 E. 74 St., se bo v torek, 21. nov., podala v Fort Des Moines, Ia., kjer bo vstopilo v službo Air Wacs. Njen brat Pvt. Joe Berkoperc se nahaja na fronti preko morja že nad dve leti.

Posebni znaki

Mr. Edward Kovačič, counsilman 23. varde, je prinesel v naš urad identifikacijske znake, katere lahko dobijo prebivalci v okolici E. 63 St. in E. 60 St. na St. Clair Ave., da se jim dovoli ob vsakem času po St. Clairju z avtomobilom. Cesta je še vedno v popravilu vsled eksplozije, ter pod policijskim nadzorstvom. Samo oni, ki dobijo izkazilo bodo imeli dovoljenje za vožnjo, drugače pa je treba vsete druge ulice južno od St. Clair Ave.

7 lovcev umrlo v Ohiju prvi dan

Prvi dan lova na zajce, faza ne, jerebice in grouse je bil usoden za sedem ohijskih lovcev, od katerih so trije našli smrt, ko je njih letalo 15 milij južno od Youngstowna treščilo na zemljo, eden pa je umrl na lov, za srčno hib.

V letalski nesreči so našli smrt trije lovci iz Youngstowna, katere je dohitela smrt, ko so se враčali z lovo v bližini mesta Tiffin. Za srčno hib je umrl pri lovi v Seneca okraju 60 letnji Francis J. Winters iz Wiloughby, ki je imel športno trgovino v Clevelandu.

Kakega pol ducata lovcev je bilo v raznih delih države poneseči obstrelnih. Širom države je bilo včeraj na loru kažnjev 750,000 Ohijanov.

Sezona na fazane, grouse in jerebice obstane odprtja do 2. decembra, medtem ko bo lov na zajce dovoljen do 13. januarja. Sezona za srne bo trajala samo pet dni, in sicer od 4. do 9. decembra.

Vesti z bojišč



Umrl - ranjeni - ujeti

V akciji na Pacifiku je pogrešan Frank R. Pograis, ki je bil električar pri mornarici, služeč na krovu bojne ladje "Golet". Tozadnje obvestilo je prejela njegova sestra Mrs. Frank Erjavec, bivajoča na 1206 E. 175 St.

Pogrešani mornar je 25 let star in se nahaja v mornarici že od leta 1938. Ko so Japonci izvršili napad na Pearl Harbor, se je nahajjal na eni izmed podmornic, ki je pomagala pri evakuaciji vojaštva s Filipinov. Zadnjše je se nahajjal doma na dopustu v februarju 1943.

Pohajal je v Euclid Central High šolo in delal pri Marquette Metal Products Co. Njegov brat Edward se nahaja z armado v Severni Afriki.

V bolnici nekje v južni Franciji se zdravi Pvt. Joseph H. Kirn, ki je bil 5. oktobra ranjen od šrapnela. Pvt. Kirn je sin Mr. in Mrs. Anthony Kirn, 14904 Westropp Ave., in je pred prostovoljnim vstopom v armado meseca junija 1942 delal pri Cleveland Graphite Bronze Co. Preko morja je bil poslan preteklega marca.

Sportni dogodek

V Clevelandu je dospel do današnja tisoč obiskovalcev, ki so prišli gledati football igro med moštvi Ohio State in Illinois univerzo. To je največji športni dogodek, ki ga bo imel Cleveland v tekoči sezoni. Prodanih je bilo 83,000 vstopnic.

PONOVNA OTVORITEV

Cimperman Market, na 1115 Norwood Rd., sporoča starim in novim odjemalcem, da bo v ponedeljek otvoritev prenovljene trgovine. Trgovina je bila prizadeta v plinski razstrelbi, in je bila do sedaj zaprta.

Kratke vesti

BOB HOPE NAPADEN V KATOLISKEM LISTU

CHICAGO, 17. nov. — Znani filmski komik Bob Hope, ki se je baš vrnil s ture po vojaških taboščih preko morja, je noči izrazil silno začudenje, ko je zvedel, da je list "Pilot," uradno glasilo katoliške škofije v Bostonu, napadel njegove programe pred vojaki kot "spolzke." Hope je rekel, da so bili vsi njegovi programi odobreni od vojaških oblasti, in da je prejel na stotine pisem, v katerih so mu duhovniki vseh veroizpovedi dali priznanje za njegov trud, za katerega ne prejema nobene plače.

SEN. SMITH, NASPROTNIK "NEW DEALA", UMRL

WASHINGTON, 17. nov. — Danes je na svojem domu v Lynchergu umrl dem. senator Ellison D. ("Cotton Ed") Smith, star 80 let, ki je bil zaščiten nasprotnik "New Deal." Bil je skozi šest terminov zastopnil South Caroline v senatu, pri primarnih volitvah meseca julija pa je bil poražen.

BELGIJSKA VLADA SE NAHAJA V KRIZI

BRUSELJ, 17. nov. — Vlada premierja Henri Fayata se nahaja pod ostri napadom od strani opozicije, ki zahteva njeeno resignacijo. Vladina odredba, da morajo vse skupine, ki so tekmo okupacije vodile boj proti Nemcem, v teku 24 ur izročiti orožje, je povzročila veliko napetost.

DEKLETA ZAČELE KADITI PIPE

WASHINGTON, 17. nov. — Pomanjkanje cigaret je povzročilo, da so dekleta v nekaterih pisarnah začele kaditi pipe. S pipami v ustih sta danes delali v uradu za vojne informacije in strojepiski.

PLESNA VESELICA V SDD

Mladinski pevski zbor Slov. del. doma, Waterloo Rd., prirediti jutri, v nedeljo veliko plesno veselicu v obeh dvoranah SDD. Zbor letos obhaja 10-letnico obstoja. Zelo težko je v današnjih razmerah za kulturna društva, posebno pa za skupino, ki vzdržuje mladinske zbole, zato je toliko bolj značilno, da bo ta zbor obhajal že svojo 10-letnico.

Prijazno vabi odbor cenjenj občinstvu, da s svojim posetom privede Mladinskega zboru nuditi podporo tako odboru, ki se žrtvuje, da bi še mladino privabilo k slovenski kulturi, kot tudi razveseli mladino, ki je včlanjena pri zboru. Številno posečanje privede mladine od strani starejših je najboljše sredstvo, da se mladino pritegne k domaćim institucijam. V zgornji dvorani bo igral Vadnalov orkester, v spodnji pa godbeni odbrek Mlad. zboru.

V ZADNJE SLOVO

Članice društva sv. Ane št. 4 SDZ so poščene, da se naj zberejo v ponedeljek ob 8. uri zvečer v Želetovem pogrebrem zavodu, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Anni Bojc, v torek pa naj se po možnosti udeležijo pogreba.

Kupuje vojne bonde in vojno-varčne znake, da bo čimprej poražene osišče in vse, kar ono predstavlja!

Naciji poslali mornarje na fronto

LONDON, 17. novembra. — Tukaj se poroča, da je nemška komanda, z ozirom na to, da sta njena mornarica in zračna sila za praktične svrhe uničeni, zdaj začela pošiljati mornarje in zrakoplove na fronto na zapadu, da podpre majajočo pehoto pred naskoki velike zavezniške ofenzive.

Poročila iz raznih delov Evrope pravijo, da stoji Nemčija pred svojo največjo krizo, kajti moralna med ljudstvom je v sled skrivnosti, ki obkroža Hitlerja, na nižji stopnji kot kdaj prej.

Naši fantje-vojaki

Dne 28. oktobra t. l. je bil promoviran za štabnega sarženta Mirko J. Bubnič, star 26 let, sin pozname družine Mr. in Mrs. Anton Bubnič, 11101 Revere Ave. Dne 3. junija t. l. je bil na Italijanski fronti ranjen, zaradi kar je prejel odlikovanje močrega srca.

S/Sgt. Bubnič se nahaja pred morja 26 mesecev, pri vojakih pa od 27. marca 1941. Pretekloga decembra je prejel srebrno zvezdo za junaštvo tekom boja, ko je bil vodja pri tankih. Pred svojim odhodom k vojakom, je bil uposlen pri Richman Bros. Co.

Njegov brat, Fireman Anthony Bubnič se nahaja nekje na Pacifiku. Naslov Mirkota je: S/Sgt. Mirko J. Bubnič, (35020850), Co. B. 751st Tk. BN. (M), APO 464, c/o Postmaster, New York, N. Y.

Na 15-dnevnih dopust je prisel mornar John Jereb W. T. 2/c, sin Mr. in Mrs. A. Jereb, 6904 Peck Ave. Prišel je iz Francije. Na svoje službeno mesto se povrne 30. novembra. Prisatelji ga lahko obiščajo na domu.

DAROVI ZA TAKOJSNO POMOČ

V našemu uradu so izročili prispevke za takojšnjo pomoč ubogemu narodu sledeči: John Prah in Gertrude Benčina, 1069 E. 66 St., vsak po \$10; Mr. in Mrs. Vincent Beno, 1419 E. 51 St., \$10; Mr. in Mrs. Frank Moze, 657 E. 159 St., \$25.00, ker se nista mogla pretekle nedeljno udeležiti koncerta podr. št. 39 SANS; Mr. in Mrs. Rudolf Orel, 960 Wheelock Rd., \$3.00; Mr. in Mrs. Anton Tomazic, 19671 Monterey Ave., \$5.00.

Pri podružnici št. 39 pa so darovali Mr. Leo Kushlan, predsednik, \$100.00; in Mr. in Mrs. Joseph in Agnes Zalokar, ki vodita gostilno na Addison Rd., \$100.

Danes je odbor omenjene podružnice postal na glavnem urad v Chicago, Ill., bančno nakaznico v vsoti \$2,946.50, kar znači vsoto, ki se jo je nabralo zadnjo nedeljo na koncertu ali tekom tedna v zvezi s koncertom.

Rdeča vojska zavzela važno prometno točko

LONDON, sobota, 18. nov. — Moskovski komunikej je snoči naznani, da je Rdeča vojska včeraj zavzela važno železniško stekališče Fuzesabony in zaznamovala napredok, ki je ponekod znašal 4 milje, na 65 milj dolgi fronti.

Rusi so pri tem vrgli sovražnika nazaj v gorovje Matra in Bukk, ki se razteza severozahodno od obleganega Budimpešta.

S padcem Fuzesabonyja, so Rusi dobili kontrolo nad 27 milj dolgo sekcijo železniške proge med Budimpešto in Miskolcom, ki je bila tudi že presekana 10 milj vzhodno od Hatvana, železniške križišča, ki se nahaja samo 26 milj vzhodno od madžarske prestolice.

Prodiranje proti Avstriji in Češkoslovaški

Močne ruske oklopne in infanterijske sile istočasno vztrajno prodirajo po invazijski potih, vodenih proti Avstriji in Češkoslovaški, kar je del velike obkoljevalne operacije proti Budimpešti, na čigar obronki postaja borba od ure do bolj ljuta.

Na skrajno severnem koncu fronte so Rusi prodri 1,000 čevaljev visoko v gorovje Bukk v bližini češkoslovaške meje in v bojni operaciji proti Hatvanu, izvrsile znaten vdor zavzeli vas Huta.

Berlinski radio priznava vrom v liniji

Komentator na berlinskem radiju je snoči priznal, da so ruske edinice, ki prodirajo proti Hatvanu, izvrsile znaten vdor v nemško linijo.

V severni Jugoslaviji so Rusi glasom berlinskega radija izvrsili večilo udarov s svojih mostišč na zapadnem bregu Dunave v bližini Batine, 107 milj južno od Budimpešte, medtem ko gl. stan maršala Tita naznana, da so njegove sile v južni Jugoslaviji v ofenzivi severno od Skoplja zavzete Gnjilane in Kačanik.

Odkritje častne plošče v Euclidu

Euclidčani bodo jutri popoldne pri proslavi odkritja nadaljnje imen fantov - vojakov, v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., počastili one, ki se bojujejo na raznih frontah širom sveta.

Proslava se vrši pod pokroviteljstvom ondotnih skupnih društv, ter se prične ob 5. uri popoldne. Podan bo zanimiv program, in kot častna gosta bo št. župan mesta Euclid Kenneth Sims, ter novo-izvoljeni govorner Frank J. Lausche. Po programu se razvije domača zabava s plesom, za katerega bo igrala fina godba. Čisti preostanek prirede je namenjen v sklad, ki se ga zbira v pomoč onemoglim in pohabljanim fantom, ko se bodo vrnili iz bojišča.

LETNA VESELICA

Danes je odbor omenjene podružnice postal

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOST"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

dy Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalci v Cleveland in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto) \$6.50
For Half Year — (Za pol leta) 3.50
For 3 Months — (Za 3 meseca) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Cleveland, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto) \$7.50
For Half Year — (Za pol leta) 4.00
For 3 Months — (Za 3 meseca) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto) \$8.00
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

ZGODOVINSKI DOKUMENTI: BADOGLIO IN FAŠIZEM

II.

10. julij

Nato je Badoglio prešel na tolmačenje premirja. Tu-
di to premirje je po Badoglijevem pripovedovanju tesno
povezano z Mussolinijem.

Mussolini je odšel 10. julija v Feltre z namegom,
da bi Hitlerju prikazal stvarni položaj Italije in mu pred-
lagal premirje z zavezniški. V prisotnosti fašistovskega
zunanjega ministra Bastianinija pa ni imel korajže govor-
iti s Hitlerjem o tem vprašanju. Lahko pa vam povem še
več, Hitler Mussoliniju sploh ni pustil do besede.

"Ko se je Mussolini vrnil v Rim, je kralju obrazlo-
žil, da se namerava ločiti od Nemčije od 15. septembra
dalje. Danes, ko sem sam isto stvar napravil, pa me ob-
dolžujejo veleizdaje."

V nadaljnjem je Badoglio poskušal opravičiti svojo
prošnjo za premirje nasproti zavezniškim takole:

"Predvsem je bilo železniško omrežje skoraj popol-
noma prekinjeno. Živila s severa niso mogla prihajati na
jug. Vsa važna mesta so bila uničena zaradi bombardira-
nja. Ko sem prevzel vlado, sem Hitlerju brzojavil in mu
dejal, da bom vzdrževal pogodbo tudi nadalje in nadaljeval
z vojno. Na to brzojavko mi Hitler ni ničesar od-
govoril. Ali medtem sta nastala dva važna dogodka:

Hitler je poslal v Italijo svoje čete, ki jih nihče ni
zahteval. Nadalje vam je znano, da se je Nemčija obvezala,
da nam dobavlja 1,200,000 ton premoga na meseč, ki smo ga redno tudi plačevali. Naenkrat so Nemci te
dobave omejili na 200,000 ton, Nemčija nam bi imela do-
bavlji vse potrebščine, tudi bencin, ki pa ga je takoj
zmanjkalo z izgovorom bombardiranja mesta Lille. Ta-
ko smo ostali brez kapljne bencina.

Zgodile pa so se še težje stvari. Nemčija se je pola-
stila našega žita, ki smo ga Romuniji že plačali. Vlaki iz
Romunije so namesto v Italijo, odhajali v Nemčijo. V za-
meno so nam Nemci poslali nekaj svojih divizij. Bilo je
jasno, da nas hočejo Nemci stisniti za vrat in nas prisiliti
k brezpogojni poslušnosti.

Sodil sem, da ne smemo izgubljati več časa in zapro-
sil generala Eisenhowerja za premirje, ki je bilo tako
tudi odobreno. Prišlo je do nekoliko zamegnjenih spor-
azumov, o katerih pa nisem dolžan govoriti. Premirje bi
imelo biti objavljeno 15. ali 16. V zadnjem trenotku pa
so nam zavezniški ukazali, da ga objavimo 8. Moral sem
misliti na to, da takoj spravim na varnost kralja in kra-
ljevsko družino, kajti ti banditi bi jih gotovo kot talce
zavlekli v Nemčijo.

Nekaj tisoč mrtvih

Badoglio je nato popisal težke okoliščine svoje vla-
de in trud, da doseže za Italijo "sobojevnštvo." Pozne-
je — pravi — sem se trudil, da bi dosegel z Angleži in
Amerikanci enakopravnost, zato da bi Italija dobila ob
koncu vojne od zavezniških potrebna sredstva za obnovu.

Nato je govoril o zelo zanimivem sestanku z Mussolinijem 1. 1936:

"L' 1936 je Italija dosegla maksimum svojih aspira-
cij. Ustvarila je cesarstvo in če bi ostali Italijani neutralni, bi bila Italija najmočnejša in najbolj spoštovana država na svetu!" (?)

Pri tem je Badoglio izrekel mnenje ogromne večine
italijanskega naroda. S tem je priznal in potrdil brezpogoj-
no mussolinijansko politiko do 1. 1940, če ne tudi do
napovedi vojne 1. 1940. Ali kako to, da je duče, ki je
ustvaril laški imperij z najtejnšim sodelovanjem Ba-
doglia, napravil ob koncu tako strašno napako? Na to
vprašanje daje sam Badoglio odgovor:

"Ko me je 2. junija 1940 Mussolini poklical, da mi
pove, da bo Italija 10. stopila v vojno, sem mu zaklical:
"Pa kaj ne veste, da niti stane nimamo za vojake, da ne
govorimo o uniformah?"

Odgovoril mi je:

"Ne vem. Potrebujem samo nekaj tisoč mrtvev, da bi se lahko vsedel k mirovni mizi ob strani zmagovalcev."

Badoglio se je pred svojimi častniki raznel:

"To je veliki prerok, to je tisti veliki mož, to je tisti veliki državnik, ki je napovedal zmago v dveh ali treh mesecih!"

Precej časa je preteklo od tega razgovora.

Clovek ima vtis, kakor da je v času tega govora poskušal Badoglio spreobrniti Mussolinija — če bi ga Nemci ne odpeljali — z naslednjimi maščevalnimi besedami:

"Sedaj je daleč v Nemčiji, na varnem. Ampak prisegam vam, da ga bomo poiskali kamor koli se bo skril."

Danes nihče več ne govori o Mussoliniju. Fašistovski škandal, ki vro na dan že skoro leto dni, zadevajo samo še neznatno Mussolinijev "kliko." Če sprašujete po Italiji po njemu, vam odgovarjajo, da je mrtev, ali pa blazen. Italijanski diplomat, ki je bil v vladu 25. julija in tudi 8. septembra, mi je pred nekaj dnevi dejal:

"Je več vrst fašizmov: prvo Mussolinijev fašizem."

Ko je malo pomisli, je nadaljeval:

"... ki je bil antifašist."

Tako sedaj pa naj se človek spozna v teh — laških "complicazioni" in njihovih "contraddizioni!!!"

Badoglijev govor je prazno žlobudranje, vendar pa zelo zanimivo.

Razmišjam in se sprašujem, zakaj so ta govor današ objavili? Ali zato, da bi povdarili odgovornost fašizma pri polomu in osebno kraljevo vlogo pri padcu fašizma?

In končno, kdo je sploh objavil ta govor? — Po "Bavoricu."

UREDNIKOVA POŠTA

Razno iz Collinwooda

Vincent Coff
(Nadaljevanje)

Yes, narod danes ne zaupa več temu odboru z takimi ničevimi izgovori "saj se ne more še nič poslati v Slovenijo". Kaj lahko, da se za tem izgovorom skriva zakulisna akcija kvizilngov. Kj so dokazi, da Slovenci ne morejo še dobiti direktno pomoči od nas. Ali ni tisoči in tisoči Slovencev bilo izgnanih v Srbijo in Italijo? Ali ne dobivamo danes že direktna, toda žalostna in pretresljiva sporočila od naših rodnih bratov, v kakšem pomanjkanju, da se nahajajo po raznih taboriščih. Ali Slovenec ki je bil po krutih barbarskih nacijih pognan od doma v Srbijo in ali ti izgnanci niso največji reweži med reweži, tuji gostje-berači med berači, in ali ni danes Jadranka obal osvobojena in ali ni danes zavezniška Ruska armatra v Srbiji?

Konec naj bo vseh teh mahinacij in samo dve poti ostane: ali delujemo skupno, ali pa se razdržimo in oni Slovenci, ki čutimo z našimi brati boriči Osvobodilne jugoslovanske vojske pojdimo svojo pot naprej, na delo v pomoč slovenskemu narodu — onemu narodu, ki ni prodal svoje duše in srca tujcu sovražniku človeških pravic, in vi pa pojrite svojo pot ... in belcibuba vas bo z odprtimi rokami sprejel, ker le pri njemu boste našli zavetišče.

Nova Jugoslavija: Slovenci, kateri se zanimata kakšna nova Jugoslavija, pojrite v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. Tam boste videli razstavljeni novi zemljevid nove Jugoslavije "The United States of Jugoslavija" je dano ime. Po temu načrtu bo Jugoslavija štele petindvajset milijonov prebivalcev, priklučena je je cela Bolgarija, cela Primorska z Furlanijo, ves slovenski del Koroške in Štajerske ter Prekmurške.

Slovenci ako hočemo pomagati uresničiti ta načrt, pojdi-
mo vse na delo, pomagajmo vse
vsak po svojih močeh našim
hrabrim partizanom to delo iz-
vršiti prej ko mogoče.

V Clevelandu se je pred kratkim organiziral odbor, oziroma

so se organizacije SANS in Po-
možna akcija združile veno no-
vo organizacijo, katere delo in
namen je nabirati darove v de-
narju in obleki, ter vse nabra-
no pošiljati direktno odboru

War Relief Fund of Americans

of South Slavie Descent. Nabiranje obleke je bilo poverjeno

še nadalje Progresivnim Slo-

venkam in prostor v Slovenskem

delavskem domu na Waterloo Rd, je odprt vsak dan

od 7. do 9. ure zvečer. Mrs. Ma-

ry Starman je rediteljica in

hvaležno bo sprejela vsako d-

arijo, ki ga prinesete. Prva po-

šiljitev je bila poslana v New

York že pred dvema tednoma

in sedaj se že nabira obleko za

drugi pošiljatev.

Prosi se vse člane klubov,

kateri so bili pri primarnih in

sedaj pri glavnih volitvah aktivni,

da se seje gotovo udeleže.

To je v bodoče mogli pomaga-
ti, ker prošnje za pomoč vedno
prihajajo.

Zatorej apeliram na vse člane
in članice, da pridez na to va-
šo zabavo in s seboj pripeljete
tudi vaše prijatelje, da se z na-
mi skupno povesele.

Vljudno vabim tudi cenjeno
občinstvo, da nas poseti nočjo
dne 18. novembra v Slovenskem
društvem domu na Recher Ave.

Pričetek ob 7. uri zvečer. Za
plesažljivo bo igrala fina godba,
tudi če od vas katerega rev-
matizem muči, ga prav gotovo
ne boste več čutili, ko zaslišite
John Ludvikove harmonike in
njegovega prijatelja Frank Thames na saksofon.

Za lačne in že vježbe bo tudi do-
bro preskrbljeno, kot nam do-
puščajo današnje razmere.

Torej na veselo svidenje in
obiho udeležbo danes večer dne
18. novembra.

Mary Dodic, tajnica.

VAŽNA SEJA

Euclid, Ohio. — V ponedeljek ob 7.30 uri zvečer se vrši važna
seja "Euclid Roosevelt-Lausche
kampanjskega odbora" v Slovenskem
društvem domu na Recher Ave. Podani bodo računi
o dohodkih in stroških ter kampanjsko poročilo o dovršeni
volilni kampanji. Sejo bo posetil
Mr. John J. Lokar, ki je uspešno
vodil gubernersko kampanjo za našega Franka J. Lau-
scheta v državi Ohio.

Prosijo se vse člane klubov, kateri so bili pri primarnih in sedaj pri glavnih volitvah aktivni, da se seje gotovo udeleže.

Odbor

Dobro delo zavednega rojaka

(Opomba uredništva:—Ko t
smo že poročali, sta Mr. Joseph
Vesel, 3618 E. 47 St., in Mr.
Max Čermelj, 3621 E. 46 St., šla
na delo med znanci in roj-
aki ter nabrala lepo vsoto \$55,
katere sta izročila v našem
uradu za takojšnjo pomoč po-
trebnemu ljudstvu. To je nji-
hovo poročilo o tozadovnih pri-
spevkih.)

Cleveland, Ohio. — Narodna
vest nama je velevala da sva na-
potila prostovoljno če bi mogla
nabrat vse kakšno malenkost
za naše jugoslovanske sirote in
junake.

Jaz spodaj podpisani in spo-
ščani rojaki in rojake, ki so
prisrčno zahvaljujeva v imenu
vseh, kateri bodo deležni naših
in vaših darov. Darovali so sledeči:

Joseph Vesel, \$5.00; Max
Čermelj, \$5.00; Joseph Kaluža,
\$3.00; Just Čermelj, \$3.00;
Tony Kalaini, \$3.00; Antonija
Lozar, \$2.00; Rudolf Čermelj,
\$1.00; Johan Novinc, \$2.00;
Andrej Likar, \$2.00; Louis Va-
lič, \$5.00; Johan Čermelj,
\$5.00; John Valich, \$1.00;
Frank Stibil, \$3.00; Mrs. F. Sti-
bil, \$1.00; Peter Lichen, \$2.00;
Anton Vatovec, \$3.00. Skupaj
\$55.00.

Joseph Vesel,
3618 E. 47th St.

Mladinski pevski zbor ima veselico

Cleveland, Ohio. — Dolgi
zimski večeri so tukaj, ker pa
ravno Mladinski zbor Slovenskega
delavskega doma na Waterloo Rd.
proslavlja 10-letnico obstoja,
priredi v nedeljo 19. novembra zvečer pristno doma-
čo zabavo v Slovenskem delav

Cleveland Slovenes
Wounded in Action

Mr. and Mrs. Anton Sturm of Geneva, Ohio, were notified by the War Department this past week, that their son, Sgt. Frank Sturm was wounded in action on October 20th, in France.

Entering the service in July, 1942, he was a member of the mortar division of the infantry. The 23-year-old soldier is a graduate of Geneva High School.

* * *

Patricia Stermole, 1158 East 146 Street, received word that her husband, Cpl. Elmer J. Stermole, serving with a cavalry reconnaissance unit was wounded in action in Luxembourg on October 26th. Cpl. Stermole, 22, is the son of Mr. and Mrs. John C. Stermole, 1325 East 86 Street.

Prior to his entry in the service in Oct. 1942, he was an employee at the Steel Improvement Co. He was sent overseas last August. A brother, Pvt. Robert, is serving in the Pacific.

* * *

Seriously wounded in action in Italy on October 23rd, was Pvt. Andrew J. Umek, his mother, Mrs. Mary Stamford, 13903 Deise Avenue was notified. Pvt. Umek was serving overseas since March. His wife, Mary, resides in Lorain, Ohio.

Gala Dance in
Both Halls SDD

The Juvenile Chorus of the Slov. Workmen's Home, Waterloo Rd., has arranged a gay time for tomorrow night in both halls of the Waterloo Home.

Vadnal's Orchestra has been engaged for dancing in the upper hall, while the Chorus Band will furnish the tunes for the dancers in the lower hall.

Refreshments to appeal to all will be on hand, while the friendly atmosphere usually prevalent at these affairs, will not be missed tomorrow night.

PROMOTED TO STAFF SGT.
OVERSEAS

Sgt. Mirko J. Bubnic, 26 year old son of Mr. and Mrs. Anton Bubnic, 1101 Revere Avenue, was promoted to the rank of Staff Sgt., on October 28th, and received the Purple Heart for his injuries sustained in action on the Italian front on June 3, 1944.

Staff Sgt. Bubnic, has been overseas for 26 months, and served as a tank commander when he was awarded the Silver Star in December 1943 for gallantry in action. Inducted into the army on March 27, 1941, he received his basic training at Fort Knox, Ky. Previous to his call to the colors, he was a pattern maker at the Richman Brothers Co. His brother, Fireman Anthony is stationed in the Pacific War Zone.

Friends of S/Sgt. Bubnic may write to him at the following address: S/Sgt. Mirko J. Bubnic (35020850), Co. B, 751st Tk Bn, (M) APO 464, c/o Postmaster, New York, N.Y.

VISIT NEW
TINO MODIC'S CAFE
6030 St. Clair Ave.
EN. 9691
You Are Always Welcome

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,
Potted Plants and Flowers for all
Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.
EX. 2134

BUKOVNIK'S
Photographic Studio
762 EAST 185TH ST.
Kenmore 1166

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 5311-5312

FOR VICTORY—Buy
U. S. War Bonds & Stamps

ENGLISH SECTION

NOVEMBER 18, 1944

Central European News

Jugoslav Leaders Meet on
Liberated Territory

Washington. — The French radio at Leopoldville recently quoted a communiqué broadcast by the "Free Jugoslav" radio to the effect that "a full agreement on all outstanding questions had been reached between Marshall Tito and Dr. Subasic, Jugoslav prime minister, on the early establishment of the Jugoslav government in the liberated country."

The broadcast, reported to OWI by FCC monitors, added that the "conversations between Tito and Subasic took place in Naples and were conducted in a friendly spirit."

The "Free Jugoslav" radio in a recent broadcast also announced a meeting "on liberated Jugoslav territory" between Dr. Ribar, chairman of the national committee of liberation, and Dr. Subasic on October 25.

The talks, which were conducted in the "most cordial atmosphere," the broadcast said, concerned the "creation" of a Jugoslav government on liberated territory, and the "results achieved so far indicate that full agreement will be reached."

Stolne Newspapers Are Printed and Distributed Behind Enemy Lines

Washington — Slovene newspapermen of the Patriot forces regularly print and distribute 64,000 copies of newspapers behind the Nazi lines in occupied Slovenia sectors of Jugoslavia, BBC said recently in a dispatch reported to OWI.

Quoting a report from its correspondent James Matthew, who has just completed a seven-week trip through Patriot-held areas in Slovenia, the BBC broadcast said that the four main Slovene newspapers produced by the resistance forces are circulated from 120 secret distribution points throughout Slovenia.

Because of their personal nature, holiday greeting cards are entitled to the best available service, that is first-class mail. Only first-class mail is returned and forwarded in the event of non-delivery to the addressee indicated.

In order that the services of inexperienced employees may be utilized to the fullest extent, mailers are requested to include the postal zone number as part of the address on all mail matter. Patrons who have not yet ascertained the postal zone number of their relatives and friends to whom they intend to send gifts and greeting cards are urged to make up their Christmas mailing lists for local delivery now, and hand them to their mail carrier so that the post office may furnish the correct postal zone number for each address. The name of the person submitting the list should appear thereon for purpose of identification.

"It is incredible that these serene looking, beautifully printed newspapers should be produced at all," the correspondent was quoted as saying.

"And yet each of the four has a circulation of 16,000 copies in territory overrun by the Wehrmacht."

"The editorial offices of the Slovene Herald, which is the official paper, are high in the forests. The printing is done at three main centers. Three centers for printing must be maintained because it is impossible to carry large numbers of newspapers over the Sava river or the Graz-Trieste railroad. So a courier slips over these highly defended obstacles carrying only the manuscript with him."

"The idea is," Matthew concluded, "that no one who speaks the Slovene language, even if he lives within the old Austrian border, shall lack the chance of keeping contact with his own people and their allies."

Direct Railway Line Between Zagreb and Belgrade Ruined, Jugoslavs Say

Washington — As a result of operations by the Jugoslav Army of Liberation, Germans traveling from Zagreb to Belgrade must detour through Vienna and Budapest, the "Free Jugoslav" radio said in a re-

cent broadcast reported to OWI by U. S. Government monitors.

Disrupted communications and railway lines between Zagreb and Belgrade, the broadcast revealed, forced the Wehrmacht to send a unit of the German army, transferred from Zagreb to Belgrade, via Zidani Most, Graz, Vienna, Budapest and Novi Sad.

Obituaries

Kern, Frank—Age, 52 years. Residence at 20187 Goller Avenue. Daughter and two sons survive.

Kuznik, Annie—Residence at 9908 Garfield Ave. Age, 32 years. Survived by husband, two sons, parents, brother and sister.

Primo—New born daughter of Mr. and Mrs. A. Primo. Residence at 983 Addison Rd.

Schmeikle Robert—Age, 66 years. Residence at 1362 East 39 Street.

BENEFIT DANCE FOR CRILE HOSPITAL

The Slovene Club of the N. E. YWCA is sponsoring a benefit dance on Nov. 18th at the Slovene Hall, 15335 Waterloo Rd.

Serving as hostesses, and on committees are: Justine Klemencic, chairman; Irene Strancar, Celia Jacklitz, Vera Bajek, Ann Klemencic, Mary Knel, Fay Cernigoj, Jean Preskar, Ann Zupanc, Dorothy Webber, Molly Tomaric, Beatrice Miller, Arline Lipstreuer, Elsie Webber, Caroline Baculik, Georgia Blood and Fay Aleks.

All proceeds will go to the boys at Crile Hospital. We urge all of you to attend for this worthy cause.

Music will be furnished by the Vadnal orchestra. Admission is 70c including tax.

Hoping to see you all Saturday!

—Mrs. Fay Aleks

50th ANNIVERSARY

Celebrating their 50th wedding anniversary are Mr. and Mrs. Moenik of 12605 Longmead Avenue. Tomorrow a mass will be said in their honor at Annunciation Church, W. 130 Street. Friends are invited to attend.

"PLANINA" CONCERT

On Sunday, November 26th, Singing Society "Planina" will present a concert at the Slovene National Home, Stanley Ave., Maple Heights, Ohio. The concert will begin at 7:30 p.m. under the direction of Frank Vauter. Dancing will follow to the music of Sulen Trio. Tickets are now available from the members of the chorus.

IN HOSPITAL

Convalescing in Cleveland Clinic hospital, where he recently underwent an operation, is Mr. Frank Paternoster, of 1447 Larchmont Rd.

Everybody Welcome to the

Benefit Dance

given by

Slovene Club of YWCA

TONIGHT,

NOVEMBER 18, 1944

at Slov. Workmen's Home, Waterloo Rd.

Music by Vadnal's Orchestra

8 p. m.

Admission 70c

Proceeds will be given for the benefit of Crile Hospital.

WHERE THE FUEL GOES



It takes 12,500 gallons of gasoline to train one pilot.



MEMBER
THE PHOTOGRAPHERS
ASSOCIATION OF AMERICA

DAROVANA

Česki napisal Alojzij Dostal

Zgodovinska povest iz dobe Slovanskih apostolov

(Nadaljevanje)

"Seveda, jaz nisem spal od polnoči, obračal sem se na vse strani in čakal solnčnega vzhoda kakor odrešenja svoje duše. Kobila je tudi veselo rezgetala, ko sem jo pogledal po grivu. Pametna žival! Na dvorišču sem pa že srečal Cvetano, ki je jokala. Bog sam ve, kaj jo je takoj rano spravilo na noge. V boj ne pojde z nami —"

"In gospodar?"

"Saj veš. Dolgo slovo, jok — za take reči jaz ne maram in sem šel rajši proč."

Božidar ni poslušal daljših besedij Nikolaja, vedel je dosti.

Hitel je naravnost na dvorišče, kjer je dobil gospodarja sredi družine, običenega v bojno opravo in pripravljenega za pot. Služabništvo je napregalo vsozove, prinašalo skup potrebne stvari: orožje in jestvine. Vse se je trlo ljudi, tudi iz najmanjše in najrevnejše vasi. Kdor je mogel, je dobil kak meč, naložil na hrbot jedil in šel — pomagat, da se pribori Metodu svoboda. Ta misel je vsakega nadvdušila; v Borotinu so se zbrali ob solnčnem vzhodu, da bi jim čim prej dosegli glavni tabor.

Mirko je pozdravljjal vsakega, za vsakega je imel povhanno besedo ali smehljaj na obličju.

"Pozdravljeni, krepki junaki!"

"Tudi vi niste pozabili? Bog vas blagoslov —"

"Le na stran vso žalost, v kratkem se vrnete v svoje vasi, k svojim rodbinam."

Graščak pogleda z ljubezničnim očesom na ženo in hčer. Stale sta poleg njega in se ga okleplali, kakor bi se ne vrnili več. Lizika išče z očesom po vseh bojevnikih in vendor ne dobi onega, po katerem je tokiko hrepenela. V tem pride Božidar iz vrta. Liziki zažare oči samega veselja.

"Tu je naš ljubi gost", kliče Mirko, "in mi smo mislili, da nas je že zapustil" ter udaril Božidara po ramu.

"Kaj se ti je sanjalo, Liska?"

Mirkova hčer zardi. O kom naj se ji je sanjalo?

"Sanje lažejo", pravi deklica in pogleda lepega mladeniča.

NAZNANO

Našim cenjenim odjemalcem sporočamo, da bomo imeli

v ponedeljek, 20. nov.
OTVORITEV

naše grocerijske trgovine in mesnice

Kot znano smo imeli zaprto od časa plinske razstrelbe, ker je bila naša trgovina prizadeta od ognja, toda sedaj smo popravili in preuredili, da vam bomo zopet na uslugo z najboljšim blagom. Se priporočamo starim in novim odjemalcem za naklonjenost.

CIMPERMAN MARKET

1115 NORWOOD ROAD

SVETEK

FUNERAL HOME

AUGUST F. SVETEK

Pogrebni zavod

478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016

Bolniški avto na razpolago

LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski spisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

"Tedaj se hitro poslovite" oponinja graščak, "da gremo, skrajši čas je že in vse smo že zbrani."

Se enkrat poljubi ženo in hčer ter sede na konja.

Tudi Božidar poda roko obema in v hipu je bil na Mirkov strani. Stari Nikolaj, je bil že na mostu. Vsi stopijo v red, zadnji krik in začul se je peketeanje konjskih kopit in rožljajne koles.

Božidar se še enkrat oziroma pregradi, poišče si znano okno in zamahne s čepico po zraku; bel robec mu je vrnil zadnji pozdrav.

X.

Iz cele Moravske se je zbralovojaščvo pod Slavomirovo zastavo. Prva naloga čilih Moravcev je bila, da "poženo vso nemško posadko iz dežele."

In te dole jim je šlo dobro od rok.

Posadka za posadko se je ujala ali pa bežala čez nemško mejo. Moravci so bili že tako močni, da se jim ni zdelo dosti, da prežene sovražnika iz dežele, ampak so si prisegli, da prodero celo v nemško državo. Nemško gospodo na Karlmanovem dvoru je obšel velik strah.

Marsikaka srečna zmaga nad nemškimi vojaki, je bodrila zavdene Moravce k hrabrosti.

(Dalje prihodnjič)

USED FAT MAGIC



Holy Saviour & Fighting DESTROYER!

Vsem ženskam so obvisele oči na njem. Gospa Walter je za-

V blag spomin

ob drugi obletnici kar je umrla naša ljubljena so-prega in dobra, skrbna mati



Mary Strekal

Zatisnila je svoje blage oči,

dne 18. novembra 1942

Globoko pod zemljo, tam in ozki hladni hiši, kjer šum sveta se več ne sliši, zdaj Tvoje truplo mirno spi, rešena si vseh skrbi.

Enkrat bomo se združili in si stisnili roke, ljuba žena, draga mati, to bo srečno snidenje!

Zalujoči ostali:

JACK, soprog
in otroci

Cleveland, Ohio,
dne 18. novembra, 1944.

"Izvrsten naslov, da, samo če bo vse drugo res ubrano, zakaj v tem tiči poglavita težkoča, prava ubranost, to je tisto, kar imenujemo v muziki ton."

Gospa Forestier je objela Duroya s pokroviteljskim, smehljajočim se pogledom, kakor da mu hoče zatrdiriti: "Jaz poznam te stvari in vem, da se ti posreči." Gospa Marelle se je bila obrnila večkrat proti njemu in demant na njenem ušesu, je neprestano trepetal, kakor da se hoče drobna kapljica vode utriniti in kaniti od nitke.

Njenha hčerka se ni genila, držala se je resno in nagibala glavo nad krožnik.

V najem

še odda čedno opremljeno sobo za fanta ali dekle. Poklicite PO. 3549.

DR. SIDNEY KRAMER
15113 ST. CLAIR AVENUE
Tel: GL 1717, na domu: ME. 5222
ORDINIRNA KOT ZDRAVNICKA,
KIRURG IN OSTEOPAT

Ure: 3-5; 7-8:30, ali po dogovoru

OBISITE NASE NOVE PROSTORE

Preiščemo oči in določimo očala

THE OHIO OPTICAL CO.
15113 ST. CLAIR AVE., pri Five Points
Glenville 1717

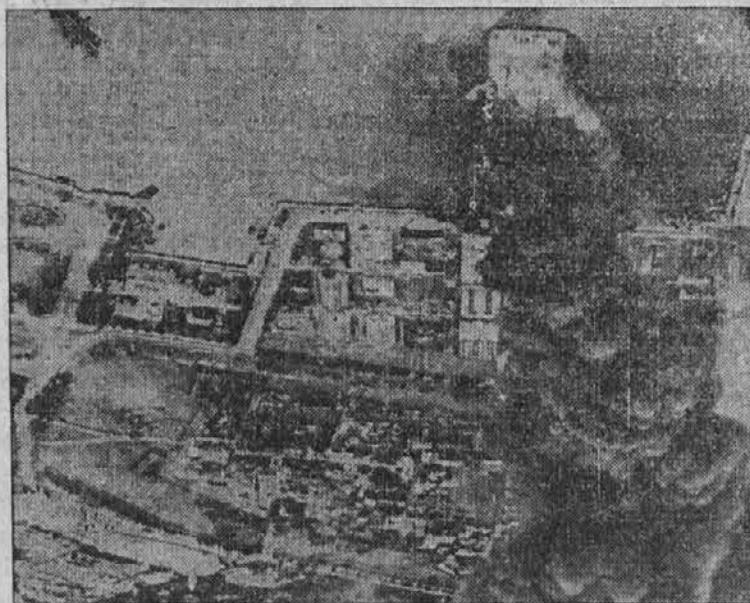
American Captured



Mrs. Gertrude Legende, daughter of John Sanford of Amsterdam, N.Y., according to German radio, was captured by Nazi soldiers while in company of a staff officer en route to Wallendorf, Germany, near Trier.

Oblašajte v - - - Enakopravnost

U. S. Fleet Visits Manila



MANILA—Admiral William F. Halsey Jr.'s Third Fleet paid a surprise visit to the Japanese at Manila and left these blazing docks in the harbor as a calling card. Warplanes from units of Vice Admiral Marc A. Mitscher's fast carrier task force roamed at will over the former capital of the Philippines, selecting military targets of a priority nature. Municipal buildings, built by the Filipinos in the days before the Japanese invaded their homeland, stand out in the right background. The swank Manila Hotel with its yacht harbor and gardens may be seen in the immediate right foreground.

Aces Again Register at Formosa



Left to right: Lieut. James D. Bare, Wetumka, Okla.; Lieut. Bert Wayne Morris Jr., (movie star Wayne Morris); Ens. Kenneth A. Flinn, Oakland, Calif., and Ens. Richard L. Davis, Tappahannock, Va., shown after returning from an air raid on Formosa. Morris' score is now eight Jap planes shot down in combat in addition to hits on land marks.

Za delavce

Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE
ŽENSKE ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu

Polni čas šest večerov v tednu

od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

Mali oglasi

Dovoljeno nam je uposlit pri vhodu

POTREBUJEMO

PRESS ASSEMBLER

EXTERNAL GRINDER

ENGINE LATHE

OPERATORJE

TURRET LATHE

OPERATORJE

RADIAL DRILL PRESS

OPERATORJE

VOZNIKA ELEKTRICNEGA

VOZIČKA

TEZAKE

Stalna dela sedaj in po vojni

Visoka plača od ure in overtime

LEMPCO PRODUCTS

DUNHAM RD.

MAPLE HEIGHTS

ZENSKA za

splošna kuhinjska

dela

Zglasiti se je v

MASONIC TEMPLE

RESTAURANT

3615 Euclid Ave.

v posloju Masonic Temple

in vprašajte za Miss Beck

Mali oglasi

CE POTREBUJETE novo streho ali

obrente da nas Izvirsimo velika vse

na dela na trgovskih poslopijih in

movin. Brezplačni proračun.

Universal Roofing Service

1106 St. Clair Ave. — CH. 877-877

Ob večerih: ME. 4751

Proda se

dobrodoča grocerijskega trgovca

vina in mesnica, kjer se prodaja

za gotovino. Tedenskega pro

meta je za \$1.00. Zglasite se

med 9. in 10. uro dopoldne na

1403 E. 55 St., ali pa poklicite

EN. 8002.

SOUND SYSTEM

INDOOR OR OUTDOOR

Posebni popust za dražba

B. J. Radio Service